ERREPORTAJEA MUFOMI, FOSIL ETA MINERALEN MUSEOA · GEHIGARRIA KILIBARREN
KIROLA KENCI ELGOIBAR ARETO FUTBOL TALDEAK MAILA GALDU DU

BARREN
ASTEKARIA

ELGOIBARKO ASTEKARIA · 2003ko maiatzaren 30a/XI. urtea/447. zkia

MUFOMI, FOSIL ETA MINERALEN MUSEOA

Museorik ezezagunena

Goi-mailako Lanbide Heziketako **B.** Institutua

Miguel ALTUNA

AENOR

Oruruda. enpresa

ER 0521 1,2/98

IQNet

2003/2004 ikasturterako HEZKUNTZA-ESKAINTZA

GOI MAILAKO ZIKLO FORMATIBOAK

Administrazioa eta finantzak
Erregulazio eta kontrol sistema automatikoak
(0' Mekanizazio bidezko produkzioa
Proiektu mekanikoen garapen
Plastiko eta kautxugintza

ERDI MAILAKO ZIKLO FORMATIBOAK

Mekanizazioa (goizez eta gauez)
Ekipo eta instalazio elektroteknikoak
Administraritza kudeaketa

74«,-"-e-#rat'"'fida ąbea 74874///t
etal:ra"evt'";€ tb-a.
Mat5-tieezia e"a.. &IetZ fira~ 30t/;e aztaiVai-e,/r it"a .

Lan munduko sarrera azkenengo urteetan % 90tik gora.

(07 Praktikak enpresetan eta atzerrian.

Harreman estuak inguruko entrepresekin.

teknologia aurreratua.

Eskola publikoa:
integratzailea eta anitza

Ibargarai 1. • Bergara •
Tel. 943 76 24 91 / 943 76 38 40 Faxa: 943 76 38 41
e-posta: imaltuna@sarenet.es
Web: www Imaltuna com
Bulego orduak 9 00etatik 14:00etara

go994/a9a. Wilaŧaza N ATE **IREKIAK** N kava
airafcc Al'atzai 29, aivf-atsaidelo 6etait

Arragueta nd eg a

Galiziako dietan olagarroa itsasoak ematen du,
ardoa lurrak eta ogia...

Galiziako ogia Arraguetak ematen dizu!

Ekainak 6, 7 eta 8
Galiziako Eguna Euskadin
Galiziako ogia Elgoibarren

Arragueta okindeg'a, g
betiko ogia, gaurko o ia.

San Bartolome 6 Bernardo Ezenarro 1

40 URTE 40 ISTORIO

E; ELGOIBARKO IZARRA

19 Tanborradak eta Karrozak

1973an bueltan, *Javentud Elgoibarresa* elizako gazte taldearen baitan zegoen euskara taldea ibili zen Elgoibarren danborrada berreskuratzeko ahaleginean. Baina bizpahiru urtera taldea desagertu egin zen, eta 76an Elgoibarko Izarrak hartu zuen danborrada antolatzeko ardura. Elgolbarko Izarrak hartu zuen ardura, baina Antton Bergarak esan digun moduan, "herriko elkarteekin batera antolatzea zan gure nahia".

Sebas Larrañagaren esanetan, "lehen urtian danborrada klasikoa atera gendun": Erregina poxpolin jantzita, damak baserritar jantzita eta kantinerak. Baina hau lehen urtean bakarrik izan zen. Bigarren urtetik aurrera karrozetako giroa aldatzen ahalegindu ziren Elgoibarko Izarrakoak. Euskal Herriko giro diferenteak erakusten saiatzen ziren (baserria, itsasoa, ...). Ondoren, hirugarren etapa ezagutu zuen Elkartearen danborradak. Etapa erreibindikatiboa deitu diezaiokeguna. Etapa honetan herriko gai diferenteak azaleratu zituzten: euskararen zapalkuntza komunikabideetan, herrian antolatzen ziren hitzaldietarako jendeak zuen pasotismoa, *King-Kong* etxeagatik egindako protesta, etabar.

Baina, denborarekin, hasierako indarrak makaltzen joan ziren. Karrozak egiteak lan handia ematen zuen eta jendea nekatzen hasi zen. Hau ikusita, Elgoibarko Izarrak laguntza eskatu zion Konporta elkarteari. Konportak danborrada antolatzeaz arduratuko zen bitartean, Elgoibarko Izarrak karrozaren erantzukizuna hartuko zuen bere gain. Eta hala jardun zuten bizpahiru urtez.

10 urteko jardunaren ostean, 1986an isildu ziren Elgoibarko Izarraren danbor hotsak,

Sebas Larrañaga, Antton Bergara eta Imanol Larrañaga

iritzial

Hauteskundeak eta gero...salda bero!

Ni alkatesa banintz...maiatzaren 25ean elgoibartarrek bozkatu zutena errespetatuko nuke.

Zinegotzi banintz...niri ez dagokidan eserlekua hartzeak lotsa emango zidan.

...benetako demokrazian sinistuko banu, herriaren borondatea sakratua izango litzateke niretzat.

...abertzalea banintz, atzerriko legeek anai arrebei kendutako eskubideei aurre egingo nieke.

Ez da bidezkoa kanpoko gobernu batek ezarritako baldintzen atzean babestea, Einbiou plataformari dagozkion zinegotziekin gelditzeko: Espainiar epaileek plataforma legez kanpokoa dela diote? Eta guri, zer? Ez al dio Elgoibarko herriak hiru zinegotzi izateko adina boto eman? Ez al da demokrazia, herriaren boterea aldarrikatzen duen legea? Oinezkoengandik eratorria datorrena? Kanpotik etorriko da etxetik botako zaituena...dio esaera zaharrak, eta horrela izango da, etxekoek laguntzen badiote behintzat.

Bideak, moduak eta zilegizko konponbideak bilatu behar dira herriari berea dena emateko: ez etorri orain, gehiengo absolutuak PPri eman dion handikeria berdinarekin: jokamolde hori eta ondorioztatu duen mina aski ezagunak dira guretzat. Einbiouk jasotako botoek argi adierazten dute, elgoibartarrak ausardiaz jokatzeko prest daudela, eta eragozpen guztien gainetik euskaldunon batasuna gauzatuko duen politika babesteko prest daudela. Hori da, beraz, herriak zuengandik espero duena: ausardia! Eman herritarrei berea dena.

Zer egingo du PNV/EA koalizioak orain?

Lorea Perez de Albeniz

Kexak ..5

MOtZ MOtZ 8

gehigarria 13

kiRolAk 20

aGenda ....

eskutitzak

2003-V-30

MILA ESKER DENOI!

Elgoibarko EGUNKARIAREN ALDEKO BATZORDEAk eskerrak eman nahi dizkizue maiatzaren 24an ospatu genuen *Egunkariaren Aldeko Egunean* lagundu eta parte hartu zenuten guztioi. Eguraldiarekin duda batzuk izan bagenituen ere, azkenean primeran irten zen dena, eta hau, neurri handi batean, zuei esker izan zen. Hurrengo batean ere ez dugu zalantzarik izango zuena jotzeko. Mila esker, bene-benetan.

Eskerrak: Gaztetxeari eta Intsumiso Taldeari; Udalari eta Debemen Elkarteari; Baltasar Elkarteari eta Ikastolari; Atxutxiamaika Aisialdi Taldeari, bertsolariei eta Baltzola anaiei; Arima Beltza, Lur Gor, K104 eta Handik eta Hemendik musika taldeei; Ametsa, Usua, Iturri, Jai-Alai, Oraiko, Iratxo, Kaia, Malape eta Lanbroa tabernei; Sahatzu harategiko Joni eta Beristaineko edari banatzailea den Jokini; eta, azkenik, taloak egiten, bazkaria zerbitzen eta txosnan lanean jardun zenutenoi.

Eta, nola ez, mila esker Egunkariaren Jaian parte hartu zenuten herritar guztioi. Bai eguerdi partean Plazan izan zen talo janean, bai bazkari herrikoian (168 lagun) eta baita iluntzeko kontzertuetan ere, jende asko eta asko ibili zen, eta honek aurrera egiteko indarra eman digu.

Eta ez ahaztu ekainaren bigarren hamabostaldian egunkari berria izango dugula euskaldunok. Eta Euskaldunon Egunkaria hobetzea zaila izango bada ere, zure laguntzarekin lortuko dugu!

Elgoibarko Egunkariaren Aldeko Batzordea

PLAZA NAGUSIA M-40-A Bis

Aurreko urtean, garai honetan gutxi gorabehera, antzerako edukia zuen idatzi bat plazaratu nuen astekari honetan eta gaur da eguna, urtebete pasata erantzunik ez dudala jaso.

Egia esan, erantzun ezak ez nau kezkatzen, benetan kezkatzen nauena zera da, orain arte gauzak ezer gutxi aldatu direla eta "inork" (Udaletik) ez duela arazoa konpontzeko neurririk hartu, larunbatero plaza nagusia, ezkontzak direla eta, autobusez betetzen denean, gure seme-alabak han direlarik.

EZ DUT ULERTZEN.

Ez al dagd inor udaletxean ordu horietan hau guzti ikusteko? Eta dagokionari azaltzeko?

Tristeena zera da, egun guztian zehar, plaza nagusia umez josia dagoela, badirudi istripu bat izan behar dugula gauza horiek kontutan izateko, eta debekatuta dagoen zentzuan autobusak sartzen ez uzteko. (Debekatuta baitago).

Benetan diot, tragedia bat behar da, legez debekaturik dagoena, kontrolpean izateko?

Elgoibarren badira espazio egokituak, jendeak autobusa hartu edo eta autobusak jendea uzteko, beraz utzi gure seme-alabek lasai jardun dezaten.

Ernesto Ecenarro [so
15374762-K

EINBIOU-K ELGOIBARKO HERRIARI

Elgoibarko herri plataformaren izenean eskerrak eman nahi dizkizuegu guregan konfiantza jarri duzuen guztioi. Hauteskunde ez-demokratiko hauetan izan ditugun baldintza gogorrak kontuan hartuz —jazarpen poliziala, gure ideien baztertzea eta ezkutuka ibili beharra-, Elgoibarko bigarren indarra izaten jarraitzeak, ia 1000 botorekin, guri indarra ematen digu, hemendik aurrera ere zuen nahiaren babesean lan egiteko.

Eta gainera, orain hasiko dira komeriak! Beraien burua demokratatzat dutenek (joan zen astean Ibarretxek zioen demokrazia herriari hitza ematea dela), gure ordezkaritza ez badute babesten, nola mantendu demokratak direla?

Iruzurra onartu, irentsi eta udaletxe berria osatzen dutenean, nola justifikatuko dute guri dagozkigun 3 ordezkari LAPURTUKO dizkigutela? Nor jarriko da, eta zeren izenean, guri dagozkigun aulkietan? Lotsarik izango dute aurpegira begiratzeko, gure kontura beraien ordezkaritza gehiegizkoa eta ustela baldin bada?

Einbiou plataformatik bozkatu gaituzuen guztioi esan nahi dizuegu, ziur egon zaiteztela, alde batetik, bozka hori ez dela alferrik izango, jarraituko dugula Elgoibarko herritarren nahiak, irizpideak eta proiektuak kaletik udaletxera eramaten, jarraituko dugula udaletxe demokratiko baten alde borrokan, eta bestetik, datozen asteetan Elgoibarren aterako den korporazioa ez dugula legitimatuko, ez dugula onartuko, ahalik eta beste hauteskunde demokratiko garbi batzuk egin arte. Bakoitzak ikusiko du zein jokabide hartu behar duen herriaren aurrean. Gurea garbi dago. Eta maioria izateak ez du arrazoia ematen, jokabide ez demokratikoa bada, gainera.

Iñaki Odriozola Sustaeta
(herriak hautatutako Einbiou-ko 1. ordezkaria)

ASTE KARIA

BaRRen

Nafarroa enparantza, 2
20870 ELGOIBAR
943 74 41 12
Publizitatea:
Tt 943 74 37 04
Faxa: 943 74 37 04
E-posta:
barren@topagunea.com
Helbide informatikoa:
www.topagunea.com/barren
ARGITARATZAILIA
Elgoibarko Izarra

LAGUNT7ALEA Elgoibarko Udala KOORDINATZAILEA Ainhoa Andonegii ZUZENDARIA Asier Orbea GEHIGARRIEN AROURADUNA Uxue Alberdi PUBLIZITATEA Amaia Erkizia MAKETATZAILEA Jaione UnallUe GERENTZIA Jon Peli Uriguen KOLABORATZAILEAK Jasone OSOM, Ainhoa Lodoso, Nestor Fuente, Pello Mendizabal, Edurne Gotzon Arrieta, Lorea Perez de Albeniz, Jokin Madinez, Montse Arregi, Juanito Gorostiza, Kokoe K.E. eta Urruzuno L.T.. AZALEKO ESAERA ZAHARRA Gotzon Garateren liburutik INPRIMATEGIA Gertu Koop. E. TIRADA 4.130 ale LEGE GORDAILUA SS-1.038/92 ISSN 1139-1855

Effp
EIGOIBARK0 IZARRA
AULT U LIFAMAA

Elgoibarko Udalak, Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailak eta Foru Aldundiak diruz lagundutako aldizkaria.

1111 kutxa
suri esker

1DANOBAT
1.0111.5 XEFIRALIIFNTP.

GOITI
GRUPO DANOBAT

EITARTA

TXALOAK

• Herritar batek, Azkarateko errepide zaharretik Albitxuri industrigunera doan bidea konpontzeko asmorik dagoen galdetu digu: Udaletxeko hirigintzako departamentuarekin hitz egin dugu, eta momentuz ez dagoela ezer ere aurreikusita esan digute. Hala ere, ekainaren 14tik aurrera, zinegotzi berriak hasiko omen dira lanean, eta beraiek agian, izango omen dute bide hori konpontzeko asmoren bat beraien esanetan.

• Ikasle batzuk ondorengo galdera luzatu digute: Ekainetik aurrera, hau da, ikasle gehienek oporrak hartzen dituzten egunetik aurrera, zein ordutegi izango du Udal Liburutegiak? Garai horretan jende askok azterketak izaten ditu, eta ikasteko leku baten beharra izaten dute. Ekainean urte osoan zehar izan dugun ordutegia mantenduko dugu, Uztailean goizez bakarrik irekiko dute, 8:00etatik eguerdiko 14:00etara, eta abuztuan itxita egongo da.

♦ Herriko gazte koadrila batek Egunkariaren Aldeko Batzordea txalotu nahi du, joan zen larunbatean, maiatzaren 24an egin zuten lanarengatik: "Sekulako giro polita izan zen Elgoibarko kaleetan joan zen larunbatean, eta antolatzaileek txalo zaparrada handi bat merezi dute. Oso garrantzitsua da Batzorde honek Egunkariaren alde egin duen lana. Bide batez, herritarrak ere txalotu nahi ditugu, erakutsi zuten sentsibilizazio eta erantzunagatik".

* Emakume batek Elgoibarko Musika Bandako kideak txalotu nahi ditu: " Joan zen igandeko kontzertua zoragarria izan zen. Beti bezala txalotu genituen gogoz, baina oraingoak txaloak baino gehiago merezi zuten. Guk ez dakigu *bravo* esaten, ez da gurea, ez al dago euskaraz oihu edo garraxi bereziren bat, honelako kasuetan egiteko? Zorionak Bandako guztiei, banaka jotzen dutenei, baita zuzendariari eta Txomini ere, egin duen martxa berriagatik".

Barrak, Birrak eta Barreak

FOSIL .4,rnry24Rar-.T, a.

Elgoibarren dugun museorik ezezagunena da Mufomi (Fosil eta Mineral Museoa). Artetxe auzoan, Muguruzako eskolaurreko lehengo eskoletan kokaluta dago duela 10 urtetik, baina ziur askok ez duzuela paleontologia museo honen berri entzun ere egin. Txema Tobajas eta Javi Vargas dira museoaren arduradunak eta azken bi urteetan lan handia egin ostean, erabat eraberritu dute.

Kanpokaldetik ez dago museo batean sartzera goazela adierazten digun inongo "aztarnarik". Muguruzako eskolaurreko eskolak apenas aldatu diren bertan eskolak ematen ziren garaitik. Atea zeharkatzean, ordea, oso bestelakoa da sentsazioa. Bitrinaz josiriko bi gela luze eta argitsuk pizten dute bisitariaren atentzioa, eta nola ez mahai gainean dagoen mamut buruhezur ikaragarriak, letagin zuri eta guzti. Honen ondoan aintzinako kokrodilo baten eskeletoa ageri da oso-osorik. Gela ilun batean Uva izpiekin disdiratsu bihurtzen diren mineralak daude. Harridura eta ezustea izan daitezke bisitariaren lehen inpresioak. Noiztik ote dago hau hemen?

Javi Vargas, Mufomiko presidenteak, argitu digunez, berez ez da museo bat, kultur elkarte bat baizik, "museo izendapena izateko baldintza eta ezaugarri asko eskatzen dituzte administraziotik. Dena dela, praktikan museo bat modukoa da". Txema Tobajas presidenteordeak aitortu digunez Javik azken 2 urteotan museoa eraberritzen egin duen lana ikaragarria izan da, "urtebetean 10 urtetako lana egin du. Berrikuntza nagusia duela bi urte gela bakarra genuela izan da. Udalari lekua eskatu eta Errotatxok alboan zuen gela laga ostean, museorako egokitu genuen. Orain leku gehiago dugu eta bitrinekin museo itxura gehiago hartu du. Hala ere, beste gela bat lortu nahi dugu. Bertan, laborategiaz aparte Euskal Herriko fosil eta mineralekin bakarrik osatutako erakusketa egitea da gure asmoa. Hori da museoaren erronka etorkizunerako. Asmo hau betetzeko beharrezkoa da kasu gehiago egin diezaguten. Ez ekonomi aldetik baizik eta zerbait eskatzen dugunean agintariek ez ditzatela urteak pasa erantzun bat eman aurretik. Posible den edo ez esan eta kittto!".

Euskal Herrian Kretazeo

Museoaren ordutegia, astelehenetik ostiralera: 18:30-20:00.
Jai egunetan: 11:00-14:00.

garaiko fosilak aurki daitezke batik bat, eta baita jurasiko garaikoak ere. Paleontologiaren ikuspegi orokorra izateko garai geologiko guztiak ordezkatu nahi zituztenez, mundu guztiko fosil eta mineralak lortu eta erakustea erabaki zuten.

FOSIL SALTZAILE PROFESIONALAK

Museoan dauden fosil eta mineralen %50a erosiak dira eta gainontzeko %50a meategi, harrobi edo kobazulotan batutakoak. "Fosil saltzaile profesionalak daude eta merkatu zabala dago. Saltzaile espainiar batzuek aspalditik ezagutzen ditugu, oso harreman ona daukagu eta museo garrantzitsu bati baino lehenago ere eskaini izan dizkigute zenbait pieza". Txemak azaldu digunez kalitatezko piezen aldeko apostua egin dute. Javik gaineratu digunez, gero eta garestiagoa da fosilen merkatua, "Duela 5 urtetik hona gai hauen inguruko legediak guztiz aldatu dira. Gaur egun muga asko daude edozein tokitan fosilak bilatzen ibiltzeko, legedia oso zorrotza baita. Dena babesteko joera nagusitu da, zentzu praktiko, didaktiko edo inolako zentzurik ez baldin badu ere. Beste irtenbiderik ezean erostera behartuak gaude. Honek merkatu bat sortzen du eta prezioak gero eta altuagoak dira. Bestalde, ikerketa baten arabera, desagertutako animalien aztarna eta fosilen aurkikuntza gehienak afizionatuek egin dituzte".

rE IQ(Ina
J.113,41.21'.1u

BISITARIAK

Euskal Herrian antzerako museo gutxi daudela argitu digute, "fosil eta mineralei dagokienez, gurea moduko ezaugarriekin ez dago besterik guk dakigula. Euskadiko Natur Zientzien museoan bakarrik aurki daitezke gureen antzerako piezak eta Madrileko Natur Zientzien museoan ere zailak dira topatzen hemen dauzkagun gauza batzuk". Museoko bisitariak ikastetxeetako ikasleak dira gehienbat, baina profesional taldeak, fosil eta mineraletan adituak, alegia, joan ohi dira. "Hemen pieza oso onak aurkituko dituztela baitakite. Ikastetxeetatik, berriz, leku guztietako jendea egon da, baina herrikoak bertakoak izan dira gutxien etorri direnak. Egia esan ez dakit zergatik ez den jende gehiago etortzen".

PALEONTOLOGIAREN GARRANTZIA

Fosil eta mineralek gauza asko erakuts diezagukete, "duela milioika urte nolakoa zen bizitza azaltzeaz gain, paleontologiak lurra izaki bizidun bat dela erakusten digu: plaka tektonikoak mugimenduan daude, sumendiak... eta gizakiak eragiten dizkion kalteen aurrean defendatu egiten da. Gainera, paleontologo ezagun batek esan zuen moduan oraina ezagutzeko, iragana ezagutu behar da eta oraina eta iragana ezagutzen badira etorkizuna aurreikusi daiteke".

Paleontologia da Txema Tobajasen eta Javi Vargasen afizioa eta pasioa. Gauza interesgarri asko dakizkite eta entzuteko prest dagoen edonori kontatzeko prest daude: Nolakoak ziren duela 2.000 milioi urteko animaliak?, zergatik desagertu ziren dinosauroak?, gizakiaren eboluzioa, nola sailkatzen diren fosil eta mineralak, etab luze bat. Harribitxi eta fosil ugari dago Mufomi museoan, baina museoa bera da hanibitxirik handiena Elgoibar moduko herri batentzat.

LABUR LABUR

Noiztik dago museoa Elgoibarren?
93an inauguratu zen Elgoibarren, aurrez Mendaron egon zen.

Zenbat fosil eta mineralekin hasi zineten?
500 piezarekin, denak Euskal Herrian topatutakoak.

Gaur egungo pieza kopurua?
4.000 fosil eta 1.000 mineral erakusgai, beste horrenbeste gordeta.

Fosil eta mineralen jatorria?
Fosilen %99a uretako fosilak dira.

Non aurkituak izan dira?
Bost kontinenteetan aurkitutako fosil eta mineralak daude, baita Antartikakoak ere.

Fosil edo mineral kuttunena?
Mamut buruhezurra oso interesgarria da. Siberian aurkitu zuten eta eme gazte batena izan zen. "Amonites" eta ornodunen kolekzioak ere oso onak dira.

Fosilik zaharrena?
"Stormatolitos" izeneko alga batzuen fosilak dira zaharrenak. 2.100 milioi urte dituzte guk dauzkagun zaharrenek, baina 3.600 milioi urte dituzte aurkitu diren zaharrenek. Animalia zelula bakarrak dira eta fotosintetikoak ziren, hau da, atmosferako anhidrido karbonikoa hartu eta oxigenoa sortzen zuten.

Elgoibarko Udalbatzak Euskara Biziberritzeko Plan Nagusia onartu du

Gizarteko arlo gehienak kontuan hartzen dituen normalizazio plana egin dute

Maiatzaren 20ko Udal Plenoan onartu zuten Euskara Biziberritzeko Plan Nagusia. Euskara normalizatzeko ezinbesteko tresna izango da gizarteko arlo guztietan, bere baitan erabakiko baitira herritarrek euskaraz bizitzeko aukera izan dezaten hartu beharreko neurriak. Lehenago ere, burutu izan dira honelako planak, baina oraingoan, gizarteko arlo guztiak kontuan hartzen dituen plana egin nahi izan dute.

Hiru urteko iraupena izango du (2003-2006), eta hiru ataletan banatuko da: Euskalgintzan berebiziko garrantzia duten esparruen diagnosi orokorra; datozen hiru urteotan euskararen normalkuntza lortzeko bideratutako helburuak, esparruak, neurriak eta ekintzak jasotzen dituen plan estrategikoa; eta plan estrategiko hori gestionatuko duen kudeaketa plana.

Euskararen Aholku Batzordea

Euskara Biziberritzeko Plan Nagusia Udalarena ez ezik, gizarte osoarena ere izango da, eta plan hau garatzeko ezinbestekoak dira Udalaren konpromisoa eta gizartearen partaidetza eta lankidetza. Horretarako, Euskararen Aholku Batzordea sortu zen Elgoibarren, martxoaren 19an. Batzordeak Euskara Biziberritzeko Plan Nagusia egokitzen lagunduko dio Udalari, eta urtez urteko jarraipena egingo dio.

Batzordea esparru desberdinetako 17 elgoibartarrez osatuta dago. Orokorrean, gure herrian euskararen erabilera normalizatzeko lanekin zerikusia duten gaiak aztertuko ditu.

Istiluak plenoan

Plenoaren hasieran Espainiako banderaren koloreak zituen zinta batez estali zuten ahoa Batasunako zinegotziek, eta "Euskal Herria Ilegala" jartzen zuen kartel bat altxatuta mantendu zituzten eskuak Pleno guztian zehar. Gai ordenako azken puntura iritsi zirenean, Asier Zengotitak ahoko zinta kendu zuen, joan zen azaroaren 22an Plaza Handian izandako istiluen kontrako mozioa defendatzeko. Presoen eskubideak, eta egun hartan atxilotu zituztenekiko solidaritatea eskatu zioten Udalari. Jose Maria Oruesagasti alkateak, mozioaren kontrako botoa emango zutela adierazi zuen, eta Batasunako zinegotzien protesta artean, bukatutzat eman zuen Plenoa.

Mendaroko ospitalean amaitu zuen "Tattik" bere agurrean

Toreatzaila planta erakutsi zuen "Tattik".

Suerteak bizkarra eman zion Jose Luis Arana "Tatti" toreatzaileari bere azken zezenketa izan behar zuenean. Traje urdin koloretsuarekin atera zen Xixilion kaleko zezen plazara, baina Sakako zezenak ondar gainean 15 minutu bakarrik zeramatzanean, hesia saltatzen hasi eta ukalondoan min hartu zuen "Tattik". Gurutze Gorriak Mendaroko Ospitalera eraman zuen. Ordura arte lortua zuen jendea zutik jartzea, toreatzeko daukan modu bitxiagatik, baina jendea eta toreatzailea bera, gehiago ikusi eta erakusteko gogoarekin geratu ziren. Iñigo Arrizabalaga eta Aiert Alba "Tormento de Buruzuri" debarrak saiatu ziren jaialdia aurrera ateratzen, zaldi-munta erakustaldiarekin lehena eta kapotea eta banderilekin bigarrena. Alfaroko errekortadoreen jolas eta abileziek ere zur eta lur utzi zuten plazara inguratu zen jende multzoa.

Mazzantiniren izena

Mazzantini toreatzaile elgoibartarraren izena ezaguna da hemendik kanpo ere. Marbellan (Malaga) bizi den Sabin Arrieta elgoibartarrak Malagako "Sur" egunkarian agertutako albiste baten berri eman digu eskutitz bidez. Carlinda herrian toreatzaile ospetsuaren omenez bere izena daraman kale bat dagoela azaltzen du albisteak, baina abizena gaizki idatzita omen dago, Mazzantini beharrean, Mazanttini jartzen baitu. Ondoren Mazzantinen biografia txikia gaineratzen du albisteak.

Jende asko eta giro ederra izan ziren Egunkariaren Aldeko Egunean

Elgoibarko Egunkariaren Aldeko Batzordeak antolatuta, Egunkariaren Aldeko Eguna izan zen joan zen larunbatean, maiatzaren 24an.. Goiza gris eta bustita esnatu zen arren, eguerdi parterako eguraldi oso polita egin zuen. Jendeak ondo harrapatu zuen egun honetako mezua, eta euriak ez zuen inor beldurtu. Egunkari berriaren alde dirua lortzeko, elgoibartarrak kalera atera ziren.

Ekitaldi desberdinak antolatu zituzten. eta denetan bildu zen jendea. Goizeko 12:00etatik eguerdiko 14:00ak arte Plaza Handia jendez gainezka egon zen: Batzuk taloa jaten, Egunkariaren aldeko kamisetak eta akzioak erosten beste batzuk (70 kamiseta eta 11 akzio erosi ziren), eta etxeko txikienak Atxutxiamaika Aisialdi Taldeak antolatutako tailerretan.

Egerdiko 14:30etan Herri Bazkaria izan zen Ikastolako frontoian. Hasiera batean Madalako parkean egiteko asmoa zegoen, baina eguraldia ilun xamar zegoela-eta, lekuz aldatzea erabaki zuten antolatzaileek. 168 lagun bildu ziren Herri Bazkarian. Sekulako giro polita egon zen, eta bertsolari eta trikitilariek jarri zituzten musika eta kantu doinuak.

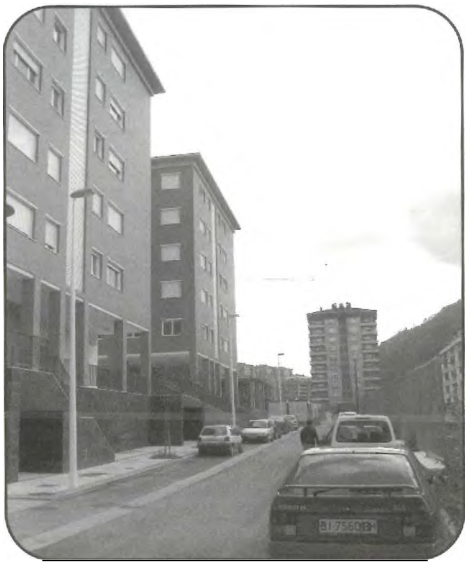
Arratsaldean Madalako parkea izan zen herritarren bilgunea. "Arima Beltza" taldeak eman zion hasiera kontzertuari arratsaldeko 20:00etan. Jarraian, "K 104", "Lur Gor" eta "Handik eta Hemendik" taldeen emanaldiak ikusteko aukera izan zuten bertara hurbildu zirenek, eta ez ziren gutxi izan. Aipatu beharra dago, bestalde, Madalako parkean jarri zen txosnan jende mordoa ibili zela, eta edari gabe gelditu zirela behin baino gehiagotan. Inguruko tabernen laguntzari esker, txosnara gerturatu ziren guztien egarria asetzeko moduan izan ziren.

IMHk webgune berria dauka

www.imh.es da IMHko webgunearen helbide berria. Erabiltzaileak modu azkar eta errazean kontsultatu ahal izango du nahi duen guztia euskaraz, gazteleraz edo ingelesez. Fase berri honetarako internet munduan ohikoak diren tresnak erabili dira: Orrialde nagusian informazio guztia ageri da, diseinu argia, en•aza eta estandarra, eta informazioa azkar deskargatzen duen webgunea osatu da.

Orrialde nagusian kurtso berrirako prestatu diren Heziketa Zikloen informazio zabala aurkituko dute ikasleek. Erabiltzaileak kurtso guztien berri jaso dezake webgunearen bitartez, eta interesatzen zaizkion kurtsoetan eman dezake izena. Bestalde, IMHk lantzen dituen proiektu guztiak ere aurki daitezke webgunean.

2003-2004 ikasturterako, Heziketa Zikloetako ikasleek beraien gune propioa izango dute, eta beraien Fondo Dokumentalera sartu ahal izango dira, norberaren tutoreari kontsultak egin edo foro berezietan parte hartzeko.



Gabriel Krutzelegi izena jarri diote Urruzunoko Babes Ofizialeko etxeak egin dituzten kaleari

Gabriel Krutzelegi Arriola elgoibartarra Barlovento Armadako Generala izan zen, eta 1681. urtean Filipinako Gobernatzaile izendatu zuten. Gabriel Krutzelegi 1689ko apirilaren 27an hil zen, eta Manilako Komentuko Elizan lurperatu zuten, Burgoseko Kristo Santuaren aldarepean.

Euskal Hezkuntzaren oposaketak IMHn

1994. urtetik Hezkuntza arloan oposaketarik gabe egon ondoren, aurten irakaskuntzan lanpostu finkoa lortzeko oposaketak egingo dira uztailean Euskal Herrian. Azterketak egiteko, Mekanizazioko, Makinen Mantenimenduko eta Proiektuen Garapeneko Tribunalak Elgoibarko Makina Erremintaren Institutuan (IMHn) kokatuko dira. Tribunal hauetako presidenteak bi elgoibartar izango dira: Juan Munin (Mekanizazioa eta Makinen Mantenimendua) eta Santi Sastre (Proiektuen Garapena).

Liga amaitzeko hiru jardunaldiren faltan, Realak puntu bateko aldea ateratzen dio Real Madrili

IRABAZIKO AL DU REALAK LIGA AURTEN?

MANUEL JANEIRO

35 urte, elektrizista

Bai, Real Madrilak baino aukera askoz gehiago dituela uste dut, eta momentu honetan, Realak ez dauka areriorik. Aurreko bi Liga garaipenak bizi nituen, baina berriz irabazten badu, izugarri postuko naiz.

ANE KORTABERRIA

8 urte, ikaslea

Bai, nik uste dot baietz. Azkenerarte itxoin biharko da, baina irabaztiakin nahikua da. Neri Kovacevic gustatzen jata gehixen. Realak irabazten badu, angulak jango ditxut ospatzeko.

PELLO ERRAZTI

8 urte, ikaslea

Nik nahi dot behintzat Realak irabaztia. Ez dakit noiz izango dan, irabaztiakin nahikua da neretzat. Realak ekipo ona daka. Neri gehixena Nihat gustatzen jata, eta bere gol batekin irabazten badabe hobeto.

NATI GARITANO

56 urte, bankuko langilea

Ez dakitx, baina gustauko litzaidake Realak irabaztia. Politxena azkeneko jornadan, eta azkeneko momentuan irabaztia izango litzake. Aspaldi irabazi zaban Realak azken ligia, eta seguru jendiak ospatuko dabala.

ANTONIO PEREZ

37 urte, traktorista

Bai, aurten seguru irabaziko duela. Real Madrilekoak urduri daude, eta ez zaie beldurrik eduki behar. Azken jardunaldian irabaziko du. Tabernan ikusiko dut lagunekin, eta bertan ospatuko dugu.

MIREN AGIRRE

15 urte, ikaslea

Dudarik gabe, aurtengoan bai. Ni azken jornadan Donostiara jungo naiz Atletico Madriden kontrako partidua ikustera, eta bertan ospatuko dot. Ordurarte dana oso berdinduta egongo da.

IKASTARO TEORIKO INTENTSIBOAK EUSKARAZ eta **GAZTELANIAZ.**
ZIKLOMOTORREKO LIZENTZIA ASTEBETEAN. AZTERKETARIK GABE!
IZENA EMATEAN ¹loi **OEKO BEHERAPENA**
944edi riay otat~ta tecvalaa 16 latede,te aonetd eta
Medalte4 ~4 tedtd144 Ir needeteameed/

LARRAÑAGA
AUTOESKOLA
Tel: 943 74 10 11

BIDAIATU ETA, AHAL IZANEZ GERO, SEGURU BIDAIATU

Oporrak ate joka datoz, osasun-kontuei begiratu al diezu? Txertoren bat hartzea beharrezkoa al da herrialde horretara joateko? Lasai, oraindik denboraz zaude eta.

Oporrak gozatzeko dira, hala ere, bidaiatzeak baditu arriskuak; horietako bat infekzioren bat harrapatzekoa da: osasun-azpiegitura eskasa, klimaren gorabeherak, elikaduraren aldaketa, lotarako ohituren aldaketa...bidaian estres psikologikoa sor dezaketen eragileak labur esanda, defentsa-sistema ahuldu eta infekzio-prozesuak sortzea errazten dutenak.

Ezaugarriei dagokienez, adina, sexua, gaixotasunen historiala, aurrez hartutako txertoak, osasun-egoera orokorra, alergiak eta medikazioa hartzen dira kontuan. Aurrez egindako bidaietan gertatutako gorabeherak ezagutzea ere garrantzitsua izan daiteke neurri bata edo bestea hartzeko orduan.

Bidaiaren ezaugarrien artean, honako hauek hartzen dira kontuan: bidaia zein herrialdetara egiten den, bidaiaren iraupena, bidaia-mota, ostatu-mota, eta egingo diren ekintzak.

Herrialde batzuetara joateko, legeak txertoa hartzera behartzen du, batez ere Hego Amerika, Afrika eta Asiako hainbat herrialdetara joateko.

Sukar horia

Birikoa da, eltxo baten ziztadaren bidez kutsatzen dena. Afrika eta Hego Amerikako oihanetan ematen da. Txertoa hartzeaz gain, eltxoen ziztadak saihesteko neurriak ere gomendatzen dira. Hartuz gero, txertoak 10 urteko iraupena du.

Tetanoa

Oxigeno gutxi duten ehunetan bakteria baten ondorioz gara daiteke. Munduko herrialdetako txertatze-programa gehienetan sartuta dago, eta 10 urtetik behin hartzea gomendatzen dute.

Difteria

Bakterioa amas bideetan sartzen denean sortu ohi da. Difteriaren aurkako txertoa segurua eta eraginkorra da.

Poliomielitisa

Infekzio biriko hau paralisiak eta heriotza eragiteko gai da. Poliomielitisaren aurka bi txerto-mota daude: ahotik hartzekoa, eta ahotik ez hartzekoa (gomendagarriena).

A hepatitisa

Gaitza digestio-aparatuan hedatzen da kutsatutako ura edo elikagaiak hartzeagatik.

B hepatitisa

Bidaia egin baino hilabete batzuk lehenago hartzea hobe den arren, bada B hepatitisaren aurkako txertoa 2 astetan hartzeko sistema ere.

Sukar tifoideoa

Osasun egitura eskasa eta garbitasun ohitura txarrak dituzten herrialdeetan sortzen da. Salmonella typhi bakterioak eragiten du, kutsatutako ur eta elikagaien bidez gorputzean sartuta.

Osasunari buruzko kezkaren bat argitu nahi baduzu, deitu BARRENeko 943 74 41 12ra

Osasun txokuak

MASAJISTAK

Victoria Iraegi
P.M. Urruzuno, 31 • Tel: **943 74 07 70**
Egunero: 10:30-13:00 / 15:00-19:00

MEDIKUNTZA ALTERNATIBOAK

Kemen Belardenda
¡viecnkuntza naturala, F. cle Bacn, rnasala, niakloolutika 'yuga.
San Bartolome, 25 • Tel: **943 74 40 31**
Egunero: 9:00-13:00 / 16:30-20:00

Surya Belardenda
JbelbUI lel lellIL naturalak)
San Frantzisko, 23 • Tel: **943 74 25 34**
Egunero: 9:00-13:00 / 16:30-20:00

OPTIKAK

Ikus Optiko-optometrista
i43 74 37 34
Egunero: 9:30-13:00 / 16:30-20:00

Uzuri
(optometria, tonometria, kontaktologia, audiometria)
San Frantzisko, 21 • Tel: **943 74 03 59**
Egunero: 9:30-13:00 / 16:30-20:00

ORTOPEDIAK

Itziar Sarasketa
~an ridntzisku, 2 • Tel: **943 74 35 62**
Egunero: 9:30-13:00 / 17:00-20:00

PODOLOGOAK

Iñaki Rivero
e, 28 • Tel: **943 74 32 90**
(Th +egunak: 9 00-12:00 / 15:00-19:30

Oinberri
,alea, 25 • Tel: **943 74 17 95**
Astearte-ostiraletan: 9:00-13:30 / 15:00-19:30
Larunbatetan: 10:00-13:00

Gida honetan agertu nahi baduzu, deitu 943 74 37 04ra

nola ALDATU diren gauzak!

2003-V-30

1969. urtekoa dugu erretratu hau. Begira nolakoa zen garai hartan Katanarra Etxe famatuaren sarrera! Benetan dotorea zen. Santa Ana kaleko 6. portalerako sarrera zen hau, eta Muguruza familia bizi zen bertan; herriko familia garrantzitsuenetarikoa. Askok agian ez duzue leku hau ezagutuko; Udaletxe atzeko parkean kokatuta dago. XVI. mendekoa da etxe hau, eta "Etxeandia" izeneko etxean dauka jatorria. Jende askok Antzuolako San Ignazioren etxea bezala ezagutuko du.

2003. urteko argazkian gauzak ez direla gehiegi aldatu ikusten dugu. Sarrerako arkua berriro jarri dute Katanarra Etxe famatua gogoratzeko, baina barneko aldea erabat desberdina da. Dagoeneko ez da etxebizitza bat. Taberna eta parke dotoreak eraiki dituzte eta jende ugari ibiltzen da bertan, batez ere, gurasoak beren seme-alabekin. Oso toki lasai da, eta errekara ematen du. Herriko toki dotoreenetarikoa dugu gaur egun.

Juanito Gorostiza

/?' BELAXE
ITZULPEN ZERBITZ1JA

ITZULTZAILEA BEHAR DUGU

Jarduna: **egun osokoa**
Hizkuntza: **euskara**
Beharrezko baldintza: **esperientzia izatea itzulpengintzan**

Curriculumak bidaltzeko epea:
ekainak 16
Curriculumak bidaltzeko helbidea:
belaxe@arrakis.es

Olarte 24B . ARRASATE . 943770498

KiBaRRen
2003ko maiatzaren 30a/XI. urlea/95. zkia

Hauteskundeen ostean alderdi politikoek balorazioa egin dute

MTIk 6 zinegotzi lortu ditu eta EAJk 3

Hauteskundeen aurretik Mendaroko udala EAJko 5 zinegotzik, Batasunako 2k, EAko lek eta MTIko lek osatzen zuten. Bozkaren ostean, aldiz, MTIk 6 zinegotzi lortu ditu eta EAJk 3. Auzolanian herri plataforma ilegalizatua izan zen eta EA berriz, EAJrekiko desadostasunak medio, ez zen aurkeztu.
MTIkoak gustura azaldu dira emaitzarekin, beren hasierako helburua EAJren gehiengo absolutuarekin amaitzea bazen ere, honetaz gain lehengo 118 botuetatik 518 botu jasotzera iritsi baitira. Honen arrazoia "aurreko korporazioarekiko herriaren deskontentuan" topatu behar dela diote "gehiengoaz baliatu baitira proiektuak aurrera ateratzeko". Mendarotarren konfidantza eskertu dute eta Udalean herriaren partehartzea bermatzeko prest agertu dira.
Bestetik, EAJkoek herritarren botuak eskertu eta udalean "beti bezela Mendaroren alde" lanean jarraitzeko asmoa adierazi dute. MTIri zorionak eman nahi dizkiete garaipenagatik eta Auzolanian plataforman "Ramon Alberdiren deklarazioek sortutako haserrearen aurrean" bere esana rektifikatu nahi du publikoki.
Azkenik, Auzolanian herri plataformak, 106 boto jaso ostean, "egoera zelakua zan ikusita, positibotzat" jotzen du emaitza. "Herriaren ahotsa kontuan hartuta MTIren zinegotzi bat guri dagokigu eta udaletxian parte hartzen saiauko gera". Emaitzek herritarrak "PNVren deskalabruekin nazka-nazka inda" daudela argi utzi dutela diote eta gehiengo absolutuen aldekoak ez badira ere "MTIk agindu bezela, Udaletxe partehartzaile eta dinamiko baten aldeko jarrera hartzen badu" han izango direla beraiek ere lanerako prest.

Berria berri

"Berria berri" proiektu berriaren aurkezpena egin zen joan zen hilaren 23an, ostiralean, Mendaroko Udaletxeko Otaerre aretoan. Egunkariako zenbait langilerekin batera 15 bat herritar bildu ziren eta Mendaron 50 eta 300 euroko akzioak saltzeko asmoa azaldu zuten. Interesdunek indibidualki edo taldeka eros ditzakete akzioak In Leikeren bitartez.

"Sozio eguna" lagun betikoak zaharren biltokian

Joan den asteazkenean "Sozioen eguna" ospatu zuten Lagun betikoak zaharren biltokian. Eguerdiko 12etan Azpilgoetako elizan meza ospatu zuten zendutako sozioen oroimenez eta, segidan, jokoak izan zituzten herriko frontoian. Eguna borobiltzeko Luzaide jatetxean bazkaria egin zuten.

Ameikutz Musika Eskolako kontzertua

Gaur gaueko 21:30etan kurtso bukaerako kontzertua eskainiko dute Ameikutz Musika Eskolako kideek Azpilgoeta elizan. Bertan, lau urtetik 30 urte bitarteko 50 bat ikaslek parte hartuko dute eta, koralaz gain, hainbat instrumentuz gozatzeko aukera izango da bertan: soinua, tronpeta, pianoa, txaranga, gitarra, saxoa, txistua, etab.

Mendaroko TXIRRINDUII

Aldapan gora eta behera, haizearen kontra edo alde, euripean nahiz bero saparen zigorpean beti aurrera egin behar du txirrindulariak, aurrera, helmugara iritsi arte. Kirol gogorra da, baina Mendaron ere bada izerditan blai asf altozko kilometroei adarra jotzera ausartzen denik. Mendaroko txirrindulari gazteak dira: Beñat Urain eta Ion eta Iñigo Lazkano. Bizikletarik gabe harrapatu ditugun une batean, galdera batzuei erantzuteko eskatu diegu.

Iñigo Lazkano ahalegin gogorrean.

Ifrigo Lazkano podinnzean.

Beñat Urai

Noiz hasi zineten txirrindularitzan?

Iñigo: 13 urtekin.

Ion: Beñat ta bixok Alebinetako lehenengo urtian hasi ginan, oin dala bost bat urte edo, 10 bat urtekin. Nere anaixa ordurako ibiltzen zan ta etxian betidanik eon da afiziva.

Beñat: Neri kumunixuan errealau zien bizikletia ta orduan hasi nintzan.

> **"Komunixuan errealau zien bizikletiakin hasi nintzan"**
>
> **Beñat Urain**

Asko entrenatzen al zarete?

Iñigo: Bai, asko. 3 orduko medixa bat ertengo da, km-yan aurten 20.000ra urreauko naizela uste det.

Ion eta Beñat: Bai, egunero-egunero 40 minututik ordubetera edo.

Txirrindularitza serio hartzen duzue ala hobby bat da zuentzat?

Iñigo: Txirrindularitza serixo hartzen deten hobby bat da neretzat.

Ion eta Beñat: Ez, serixuei ere ez, momentuz behintzat denporia pasatziarren ta kirola itxiarren, gustatzen zakulako praktikatzen dou.

Txirrindulari izanda parrandarik egin al daiteke?

Iñigo: Ez, generalian deportian zeoze itxia nahi doanak (ta ziklismuan gehixo) tenporada barruan ezin du juergaik in. Bastante zaitzen naiz, aurten gainea txirrindularitzai bakarrik dedikauta nao ta hamen ez dao bromaik.

Beñat: Ba berez eztiaz konpatibliak baina nik itxeitxut juergak, gehixegi.

Ion: Keba, ezin leike, nik oso juerga gutxi itxeitxut.

Ametsik ba al duzue txindulari moduan?

Nire ametsa profesionaletara allatzia izango litzake.

Beñat: Ez, keba.

Ion: Joe, nei gustauko litzaidake segitzia ta ametsik haundi xena profesional izatera allatzia, beti ikasten eon biharrian hau askoz hobeto.

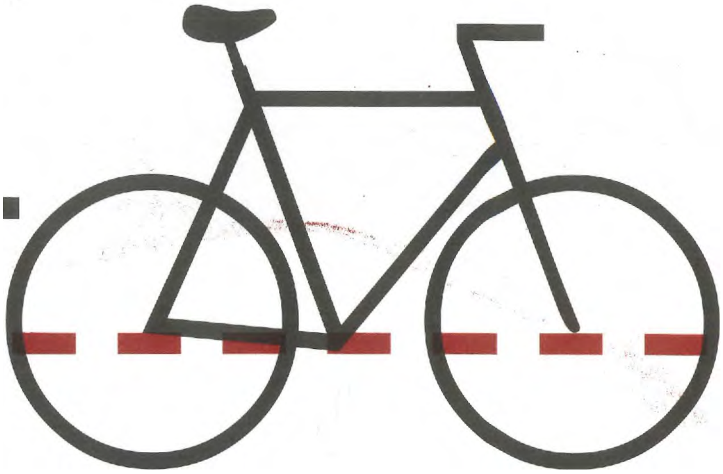
> **"Aurten txii dedikauta n ez dao l**
>
> **Iñigo**

Denok zarere garaipen dezente lortutakoak.

Iñigo: Hasi nintzanetik 5 garaipen lortu ditxut. Aurten bat.

Beñat: Nik alebinetan bi garaipen lortu

IRI GAZTEAK



I IM

kumatik hasita bigarrena.

Zumaian, maiatzan 5ean ateratako argazki bat: ezkerreko lehena Beñat eta laugarrena kn Lazkano

Beñat eta Ion

nitxuan ta infantiletan bat. Geo, oin dala gutxi, Lizarran jokau zan Euskadiko txapelketan bigarren geau nintzan.
Ion: Elgoibarren karrera bat irabazi nuan ta Lizarrako txapelketan Euskadiko laugarren geau nintzan, baina gehixenbat puestuak lortu ditxugu asko Beñat eta nere artian.

idularitzai
, ta hamen
imaik"

[ano

Kirol gogorra da. Esperientzia txarrik eduki al duzue?
Iñigo: Une txarrak urtero pasatzen ditxut nik. Kaidekin eta pintxazuekin hasten zeanian morala jaten juten da ta azkenian gaizki pasatzen da. Gainea, gauzak eztianian zuk nahi dezun bezela ertetzen une latzak pasatzen dia ta malkoren batzuk ere ertetzen dia batzutan.
Beñat: Nik bai, lehengo astian, erlojuz kanpoko Gipuzkuako proba itxen ari ginala. Ondo guazen baina petxua gaizki nakan ta azkenian fuera.
Ion: Kirol sufridua da oso, ordu asko sartu bihar ta geo...

Maila altua al dago?
Iñigo: Afi zi onau mailan oso altua dao, edade askotako jendiak parte hartzen deu. Gainea, espainia mailan konpetitzen deu eta karrera batzuetan beste nazio batzutaeko ekipo eta selekziuek ere parte hartzen debe.
Ion eta Beñat: Euskal Herrixan gehixenbat Gipuzkua da destakatzen dana, azkeneko Euskadiko txapelketan ere lehenengo bostak gipuzkuarrak ginan.

"Euskal Herrixan gehixenbat Gipuzkua da destakatzen dena"

Ion Lazkano

Txirrindulari gustukoenak?
Iñigo: Alex Zulle.
Ion: Frank Vandenbroucke.
Beñat: Jan Ullrich.

Kontatzeko moduko anekdotarik?
Iñigo: 1998ko apiril i an karrera bat korriu noan eurixa ta kriston hotzakin. Karreria trapu zahar batek moduan amaitxu noan, nekauta ta eskuak sentitzen enitxuala. Polideportibuan dutxak zeudela enterau ginanian han jun gina korrika Jurdan, Zulaika ta ni epeletan eotea, baina hara allau...ta hura hotza!!! Handik aurrea enaiz inoiz jun karreria itxen dan herriko dutxeta.

ilabete honetako erretratu zaharra mendaroar batek laga digu. Madarixan atera zuen koadrila honek argazkia 1953. urtean. Madarixan San Isidroak ospatzen zirenez, mendaroar askoren ohitura zen Mendarotik oinez Madarixara igotzea.

Ikus dezagun nortzuk diren erretratuan agertzen direnak:

Goiko ilaran ezkerretik eskumara: **Maria Castañares (t), Martina Longarte** eta **Dolores Larrañaga** (t).

Behean, ezkerretik hasita: **Maria Paz Ansoategi, Maria Pilar Iriondo, Pilar Sorazu, Antxoni Longarte, Miren Landa** eta **Joakin Longarte.**

informazioa

Farmazia - okindegia

	EGUNEZ	GAUEZ
30	Etxeberria (Errosario kalean)	Etxeberria
31	Yudego	Ibañez
	Ibañez	Ibañez
2	Bidasolo	Bidasolo
3	Etxeberria (Santa Ana)	Etxeberria
4	Fernandez	Fernandez
5	Yudego	Yudego
6	Zabaleta	Zabaleta

FARMAZIAK

ESCALA, Rekalde, 1 Soraluze.
Tel: 943 75 16 38

FERNANDEZ,
Herriko enparantza 4, Garagarza.
Tel: 943 75 61 42

ZABALETA, Kalebarren, 9 Soraluze.
Tel: 943 75 13 84

OKINDEGIA

iganaOE; Fotero

INTERESEKO TELEFONOAK

OSASUNA

Anbulatorioa	943 03 26 10
Planning-a	943 74 29 50
Alkoholiko Anonimoak	943 74 03 85
D.Y.A (anbulantzia)	943 46 46 22
Gurutze Gorria	943 74 38 64
Mendaroko Ospitalea	943 03 28 00
Odol Emaileak	943 74 39 36

GARRAIOAK

Eusko Trenbideak	902 54 32 10
PESA (Eibar)	902 10 12 10
Taxi geltokia	943 74 08 98

UDALA

Euskara Zerbitzua	943 74 43 66
Udal Kirol Patronatua	943 74 44 15
Kultura Zerbitzua	943 74 21 58
Mendaroko Udala	943 75 61 00
Ongizate zerbitzua	943 74 10 08
Udaletxea	943 74 10 50
Udaltzaingoa	943 74 13 94

BESTELAKOAK

Elgoibarko Izarra	943 74 16 26
Kiroldegia	943 74 44 15
Kontsumo Bulegoa	943 74 30 88
Liburutegia	943 74 35 25
Musika Eskola	943 74 21 45
Mintxeta	943 74 43 15
Parrokia	943 74 08 42
Postetxea	943 74 15 47
Gaztetxea	943 74 35 72
Gazte Informazioa	943 74 14 61

ADINEKOEN ETXEAK

San Lazaro Egoitza	943 74 02 96
Zaharren Biltokia	943 74 05 26
Eguneko Zentroa	943 74 45 65

EuskoTren TRENRK

DONOSTIA-BILBO
Egunero
Donostiamtak 5.45 06.45,,. 20.45
Elgoibar 07.02 08.02.. 22.02
jaiegunetan 7.45ean hasiko dira

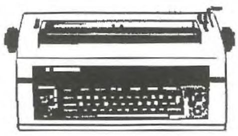
BILBO-DONOSTIA
Egunero
Bilho 06:00 7.00... 20.00
Elgoibar 07.23 08.23... 21.23
* jaiegunetan 8.00etan hasiko dira

Euskorren AUTOBI SIK

MENDARO-ELGOIBAR
Egunero
Mendaro 07.50 08.50 21.50

ELGOIBAR-MENDARO
Astegunetan
Elgoibar 07.25 08.25 10.25... 21.25

Jaiegunetan
Elgoibar 08.25 09.25 10.25... 21.25



11 1E NOSA
Errosario, 30
Tel: 943 74 02 84 Elgoibar

* IDAZMAKINEN SALMENTA ETA KONPONKETA
* MULTIKOPISTAK
* FOTOKOPIADORAK
* PLANOEN BIRREGILEAK
* ERLOJU INDUSTRIALAK
* MARRAZKETA MATERIALA
* INFORMATIKA
* FAX

Malape taberna

orain astegunetan
egunero 6 :00etan
i rekitzen dugu

San Frantzisko, 60
tel.943 74 19 43

11 bikotek hartu zuten parte Ikastolak antolatutako 1. Debabarreneko Irratsaio Lehiaketan

Danobat Taldeak eta Eibarko Cadena Ser Irratiak babestuta, eta Etxepe enpresaren laguntzarekin, joan zen maiatzaren 23an, ostiralean, ospatu zen Elgoibar Ikastolan Debabarreneko 1. Irratsaio Lehiaketa.

11 bikotek hartu zuten parte guztira, 10 elgoibartarrak, eta bikote bat eibartarra. Bakoitzak gai libre bat aukeratuta, 15 minutuko saioa eskaini zuten. Lehiaketa arratsaldeko 15:00etatik 1 8:30etara luzatu zen, eta 105,6 frekuentzian herri osoan entzun ahal izan zen.

Epaimahaia lkastolaz kanpoko lagunek osatuko zuten, eta arlo desberdinak baloratu zituzten sariak ematerako orduan. Hiru irratsaio saritu zituzten, eta eibarko Cadena Ser irratian emitituko dira.

Sarituak:

Esataritza Saria: Hizkerarik argienari eta jatorrenari: Jon Sanchez eta Joanes Rodriguezek jaso zuten.

Gidoi saria: Gidoirik landuenari eta kooperazio, etengabeko aurrerakuntza eta euskaltzaletasun baloreak sustatzeari: Josu Mendikute eta Asier Unda eibartarrek jaso zuten, S.D.Eibar K.E. ri buruzko irratsaioagatik.

Eleanitz saria: Irratsaioaren bukaeran egindako gaztelerazko laburpenik eta ingelesezko laburpenik onenari: Irati Bollar eta Alazne Eskuderok jaso zuten.

Bestalde, partaidetza sariak zozketatu ziren, sarituak izan ez zirenen artean. Euskarazko 4 hiztegi elektroniko zozketatu ziren. Irabazleak Erlantz Allur, Esther Bilbatua, Ander Gerenabarrena, eta Estibaliz Moreno izan ziren.

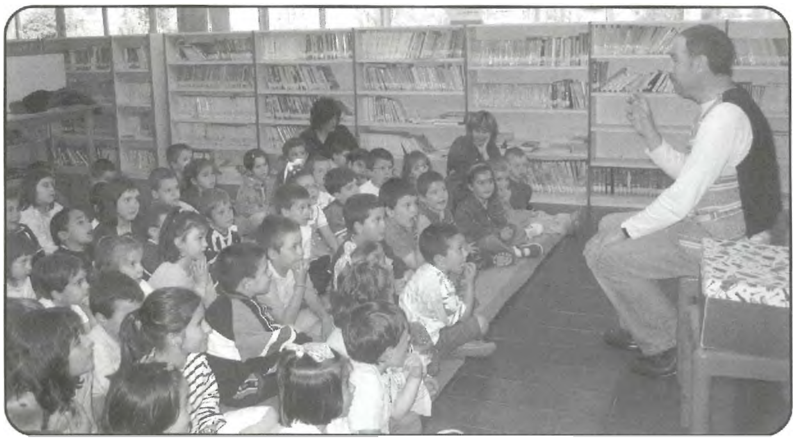
Gurasoen eguna ospatu zuten Pilar Ikastetxean maiatzaren 10ean

Urtero bezala, Gurasoen Eguna ospatu zuten Pilar Ikastetxean joan zen maiatzaren 10ean. Ekintza ugari izan ziren egun osoan zehar, eta bertara hurbildu zirenek ez zuten aspertzeko unerik izan. Besteak beste, bingoa, gaztelu puzgarriak, futbol partiduak, eta beste lehiaketa batzutan parte hartzeko aukera izan zuten ikasle guztiek. Eguraldi bikaina egin zuenez, guraso eta ikasle ugari bildu ziren Pilar Ikastetxeko patioan, eta giro oso polita egon zela kontatu digute. Bihar, bestalde, maiatzak 31, Pilar Ikastetxeko gurasoek Gernikara egingo dute txangoa.

Herri Eskolako Mendi Taldeak amaitu ditu aurtengo kurtsoko irteerak

Joan zen maiatzaren lln egin zuten Herri Eskolako ikasle eta gurasoek kurtso honetako azkeneko mendi irteera. Madarixatik abiatuz, Atxurigain mendira joan ziren, gero berriz ere, Madarixara itzuliz. Eguraldi oso ona izan zuten, eta egun oso polita pasatu zutela kontatu digute. Egun honetan, urte osoan zehar hiru irteera baino gehiago egin dituzten ikasleei saritxo bat eman zieten. Herri Eskolako Mendi Taldeko arduradunak oso pozik daude kurtso honetako irteerek izandako erantzunarekin, eta datorren urtean ere, irteera gehiago antolatzen saiatuko dira.

Peio Añorga ipuin kontalaria izan zen Udal Liburutegian joan zen maiatzaren 19an



Aurtengo irakurketa suspertzeko kanpainaren barruan, Peio Afiorga ipuin kontalariaren saioa izan zen joan zen maiatzaren 19an Udal Liburutegian. Ordu erdiko bi saio eskaini zituen ipuin kontalari oihartzuarrak. 17:00etan 4 eta 5 urteko umeentzako, eta bigarrena 17:45etan 1. eta 2. mailako ikasleentzako. Guztira 100 haur inguru hurbildu ziren liburutegira ipuinak entzutera, eta esan digutenez, oso gustura egon ziren.

"Txikiteka" egitasmoaren barnean, etxeko txikienek liburutegirako bidea ikas dezaten antolatutako ekintzen artean, hauxe izan da azkena. Dena den, liburutegiko arduradunek jakinarazi digutenez, kurtso berriarekin batera, beste ekitaldi batzuk antolatuko omen dituzte.

Kepa Junkeraren kontzertua ekainaren 6an Xixilion kalean

Galizaren Eguna Euskadin ospatuko da, Elgoibarren hain zuzen ere, ekainaren 6tik 8ra bitartean. Elgoibarko Galiza Kultur Etxeak 25. urteurrena betetzen du aurten eta hainbat ekintza antolatu dituzte. Ekintza gehienak Xixilion kalean (Sigma industrialgunean) kokatu dituzte. Gauzak horrela, Kepa Junkeraren kontzertua izango da ekintza azpimarragarriena datorren barixakuan, ekainaren 6an. Gaueko 23:00etan hasiko da musikari ezagunaren saioa. Aurrez, 19:00etan, Elgoibarko alkateak inauguratuko ditu asteburuko ospakizunak. 19:30etan Galiziako ibaietatik ekarritako muskuiluen doaneko dastaketa izango da eta ondoren, 20:30etan Pontevedrako "Ritmo Joven" orkestrak prestatuko du giroa Kepa Junkeraren kontzerturako.

Atxutxiamaika eta GAZ-T aisialdi taldeak udalekuetarako izen-emate epea ireki du

Uda iristen ari da eta planak egiteko ordua iritsi da. Atxutxiamaika eta GAZ-T aisialdi taldeeak haur eta gazteentzako udalekuak antolatu dituzte. Izena emateko epea ekainaren 2tik 13ra arte izango da.

43t,xutjxiarnalNa
VCF.

UDALEKU IREKIAK
apikar
Ekainaren 30etik
uztailaren 18arte
HH (2-5urte) eta **LH** 1-2
9:30-12:30
42 euro

UDALEKU ITX1AK
AlIbLX0,
Uztailaren 7tik 12ra
LH 3-4
80 euro

147.401'0,
Uztailaren letik 14ra
LH 5-6
190 euro

GAZ-T AISIALDI TALDEA

UDALEKU ITXIAK
lizarryl
Uztailaren 14tik 27ra • **DBH** 1-2
190 euro

kuirro, (uztailaren 14tik 19ra)
OreitZ (uztailaren 20tik 23ra)
DBH 3-4
175euro

Kenci Elgoibar areto futbol taldea mailaz jaitsi da

Bestalde, jubenil mailako taldeak Euskadiko txapelketan hartuko du parte

Azken urteetan kirolaren alderik gozoena dastatu ostean, areto futbolaren mikaztasuna, jaitsierarena, alegia, ezagutu dute aurten Kenci Elgoibar areto futboleko jokalariek. Nazional B mailan kalitate handiko taldeak daude eta hasiera kaskarraren ondorioz, Kencik ez du lortu gainean izan duten presiotik askatzea. Partiduak errenkadan irabaztera eta igoerak ospatzera ohituta zeuden, baina aurten ez dute jakin maila berrira ohitzen. Ligako azken partiduan bigarren sailkatuari 3 eta 1 irabaztea lortu zuten Olaizaga kiroldegian, baina jadanik erabakita zegoen elgoibartarrek maila galduko zutela. Taldeko arduradunek adierazi digutenez azken partiduak argi eta garbi erakusten du nolakoa izan den denboraldia: "jokoan zerbait zegoenean, urduritasunak, kontzentrazio faltak eta aurkako emaitzak gaindiezineko zama kaltegarria izan dira. Oso gutxitan erakutsi du taldeak berez duen maila". Datorren denboraldian Nazional B lehen mailan arituko dira elgoibartarrak.

Lojantzik zapatu honetan, hilak 31, jokatuko du kiroldegian.

Bestalde, Lojantzi Elgoibar jubenil mailako taldeak Gipuzkoako txapeldunorde geratzea lortu ostean, Euskadiko Txapelketan parte hartuko du. Arabako txapeldunaren aurka jokatu beh arko dute. Kanporaketako joaneko partidua zapatu honetan, maiatzaren 31n, jokatuko dute Olaizaga kiroldegian (17:00). Kanporaketa irabaziz gero Espainiako Txapelketa jokatzeko eskubidea lortuko lukete. Beraz, ezinbestekoa izango da zalegoen babesa taldeari laguntzeko. Itzulerako partidua ekainaren lean jokatuko dute Gasteizen.

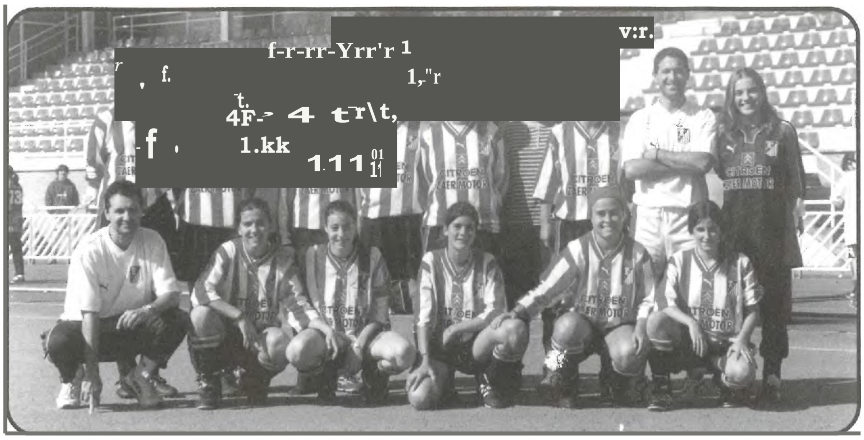
Ikastolako 5. mailako neskak finalean

Laura Mugicak eta Ivana Ortuetak entrenatzen duten futbol taldeak Eskoriatzakoak eta Zestoakoak gainditu ondoren, aurreko larunbatean finalerdia jokatu zuten Oñatin Arrasateko La Merced ikastetxekoen kontra eta hauei ere 7 eta 6 irahazi ondoren finalera iritsi dira. Ikastolako neskek Azpeitiko Iraurgi taldearen aurka jokatuko dute finala zapatu honetan, hilaren 31n, Donostiako Benta Berri kiroldegian 10:15ean.

Zarautzko sarian hartu zuten parte Elgoibarko igerilariek

Elgoibarko Igeriketa Taldekoek VII. Zarautz Saria Igeri Txapelketan hartu zuten parte. Oso ondo pasatzeaz gain lagun berri asko egiteko aukera izan zutela aipatu dugute, 400 gaztetxo inguruk hartu baitzuten parte lehiaketan. 50 metro tximeleta estiloan Ainhoa Agirre (58'14") eta Eneritz Aizpitarte (1:04'64") izan ziren ordezkari elgoibartarrak. 100 metro bular estiloko proban Alazne Martinezek 4. postua eskuratu zuen eta gutxigatik geratu zen dominarik gabe 1:49'27" izan zen bere denbora. 100 metro libretan Alba zangitu 5. postuan sailkatu zen (1:34'69"), baina Maria Buenetxea eta Alejandra Pascualek ere hartu zuten parte. Azkenik 100 metro libre mutilen proban 1:31'06" izan zen Jagoba Egañak eginiko denbora.

Nesken futbol taldeak Allerruren aurka jokatuko du kopako finala



D. Elgoibar klubeko nesken taldeak kopako finala jokatuko du zapatu honetan, maiatzaren 31n, Donostiako Matigoxotegi futbol zelaian, 16:00etatik aurrera. Allernt izango dute aurkako taldea Roberto Garcia eta Alberto Fernandezek entrenatutako talde elgoibartarrak. Bestalde, zapatu honetan (maiatzak 31) klubeko zuzendaritza, entrenatzaile eta jokalarien arteko denboraldi bukaerako afaria egingo da Sigma jatetxean. Guztira 160 pertsona daude gonbidatuta. Bertan, jokalari aipagarrienei garaikurrak banatuko zaizkie, tartean jokalari erregularrenari eta gol gehien sartu dituenari. Azkenik, ekainaren 5ean, eguenean, bazkideen urteko batzar nagusia egingo da udaletxeko pleno aretoan, 19:30ean.

Finalista Eguna ekainaren 8an izango da

Morkaiko Mendizale Elkarteak urtero antolatzen duen' Finalista Eguna ekainaren 8an, domekan, ospatuko da San Pedron. Morkaikotik adierazi digutenez, sariak hartzea espero dutenek, Morkaikok Errosario kalean duen bulegoaren kanpoko bitrinan dagoen zerrendan norbere izena agertzen den begiratu beharko luke, inor merezitako saririk gabe gera ez dadin. "Era berean, bazkarirako izena ematea nahi duen edonork betiko ordutegian aurki gaitzake Morkaikoko egoitzan. Denontzako tokia izan dezagun, lehenbailehen izen ematea eskertuko genizueke".

Eskalada Jaialdia 17ango da ekainaren 3an, kiroldegian

Udal Kirol Patronatuak antolatuta eskalada jaialdia izango da ekainaren 3an, martitzenean, Olaizaga kiroldegiko rokodromoan. Arratsaldeko 17:00etan Benjaminak arituko dira paretean gora eta 18:00etatik 19:30etara bitartean alebin eta infantil mailako gaztetxoen txanda izango da. Izenemateak ikastetxeetan egingo dira maiatzaren 30a baino lehen.

EMAITZAK

Futbola

Haundi 1- Pasajes 0 (Pref.) •
Elgoibar 5 - Vasconia 1 (Neskak)
Sporting Herrera 0- Elgoibar 5 (Jub.)

Areto futbola

Candesa Camargo 2 - Kenci 4 (Nazional B)
Goierri B 5- Lojantzi 8 (Jub.)

Esku pilota

Debarroko txapelketa
Lagunak 22 - Bergara 13 (Kad.)
Lagunak 22 - Aretxabaleta 11 (Jub.)
Lagunak txapelketa
M. Gurrutxaga 18 - A. Larrñaga 14 (Benj. Aurre.)
E. Guemez 18 - M. Arrieta 14 (Benj.)
F.Conde 18 - A. Larrañaga 2 (Benj. Aurre.)
I. Amesti 18 - B. Iriondo 7 (Benj. Aurre.)
R. Ortuoste 18 - E. Salegi 7 (Inf.)
J. Agirrebeña 18 - E. Salegi 7 (Inf.)
H. Arribillaga 18 - Zubizarreta 10 (Inf.)
A. Guemes 18- I. Ugalde 10 (Kad.)

Idarrana kafeak 6. saria

HAUNDIko jokalari erregularrena 02/03

JOKALARIA	PUNTUAK
1- Elkoro	51
2- I. Gurrutxaga	49
3- Gotzon	40
4- Arenas......................	35
5- Igartua	35
6- Loren	31
7- Izagi rre	29
8- Jakes........................	25
9- Caro	23
10- Guinea	21
11- B ravo	20
12- Iraitz Ugalde	14
13- Kepa	14
14- Ibai Glez	14
15- Gomez.....................	12
16- Navarrete................	11
17- Tarragual	7
18- Duarte	6
19- Jon Ander	6
20- Leonardo	5
21- Elustondo	5

AGENDA

Areto futbola, Kiroldegian

Zapatua, 31
17:00 Lojantzi - Arabako txapelduna (Jub.)

OHARRA:

Merkatu txikirako mezuak ekartzeko azken eguna asteazkena eguerdiko 13:30a da.

Langai
Euskal Lan Zerbitzua

Durangoaldeko enpresak delineantea behar du. Erref. 101343/3

Durangoaldeko enpresak metalerako peoia behar du. Erref. 101702/4

Durangoaldeko enpresak iformatikari programatzailea behar du. Erref. 102926/1

Durangoaldeko aldi baterako enpresak ingeniari tekniko elektronikoa behar du. Erref. 102062/2

Durangoaldeko enpresak pintorea behar du. Erref. 101953/1

Eibarko aldi baterako enpresak metalerako peoia behar du. Erref. 101753/3

Debabarreneko enpresak segurtasunerako bigilantea behar du. Erref. 102706/1

Eibarko enpresak teknikari komertziala behar du. Erref. 102212/2

Hautagai moduan sartzea eskatu naki baduzu 901222901 telefonora deitu edo 'Langai'-k Elgoibarren dituen zentru laguntzaile hauetako batera deitu: Elgoibarko Institutua (Peio Juaristi) 943 74 80 19 edo IMH (Nora RamOn) 943 74 41 32 telefonora.

lana

ESKAERA

Emakumea edozein lan egiteko prest. a 660 69 53 03 (Marta)

Emakumea haurrak edo nagusiak zaintzeko prest. Esperientzia eta erreferentzia onak. Er 626 91 49 04 (Rosa)

Emakumea orduka garbiketa lanak egiteko prest. z. 943 74 22 01 (Araceli)

Emakumea bulegoak, lantegietako aldagelak edo bulegoak garbitzeko prest. Garbiketa industrialean esperientziaduna. tr 669 22 35 27

Etxerako era guztietako konponketak egiten ditut. mc 943 03 36 41/666 24 16 62

Emakumea etxeak garbitu, haurrak edo adinekoak zaintzeko prest. Egun erdiz. Tr 639 88 20 04 (Piedad)

1 7 urteko hiru neska ekainetik aurrera, goizez, umeak zaintzeko prest. a 656 00 83 19

Emakumea nagusiak, edo 10 urtera arteko haurrak zaintzeko prest. .2T 943 74 30 04 (Elena Garcia)

Neska asteburuetan, jai egunetan eta udan tabernan lan egiteko prest. Esperientzia daukat. 943 12 73 07/630 52 85 19

Mutila buzoneo lanak egin edo kartelak pegatzeko prest. -a 943 74 44 63

Mutila garbiketa lanak egiteko prest. 71. 943 74 44 63

Emakumea lanerako prest. Tabernan, jatetxean, nagusiak eta haurrak zaintzen esperientzia daukat. 71. 630 725 244

ESKAINTZA

Kamarerоa behar da. Tr 943 74 42 65

Pertsona arduratsua eta lanerako gogoa duena behar da Osintxuko jatetxerako. Asteburuak bre. tr 943 76 48 63 (Mari Jose eta Juana)

Esperientziadun kamareroa behar da asteburuetan jatetxean lan egiteko. ir 943 12 12 62

Emakume gaztea edo adin ertainekoa behar da, Mendaron goizeko 8:00etatik 14:00etara umeak zaindu eta etxeko lanak egiteko. a 943 75 52 06 (goizez)

Astelehenetik ostiralera etxeko lanak egiteko pertsona behar da. Goizez, bi ordu egunero. 676 50 52 27

Etxebizitzak

Logela alokatzen da. a. 699 91 31 69

Etxea alokatzen dut, altzairuekin. Eguzkitsua eta berritua. Ir 943 74 36 46

La Pineda-n (Salou) 2 logeladun apartamentua alokatzen da, ekaina, uztaila eta irailean. Hondartzako lehenengo iladan. w 660 05 62 19

Apartamentua alokatzen da Menokan. 4-6 pertsonentzako. Erabat konpletoa. Tr 902 10 32 87

Etxea edo logela hartuko nuke alokairuan Elgoibarren. a 686 72 52 53

Etxea salgai Elgoibar erdialdean. Eraberritua, altzariekin. Bizitzera sartzeko moduan. a 661 42 60 77

Etxea salgai San Pedro kalean. 3 logela, egongela, sukaldea eta komuna. Loradegi txikia. Eraberritzeko. Tr 609 49 27 36 (Pedro) 670 44 26 70 (Jose Mari)

Etxea hartuko nuke alokairuan. ri 943 03 03 21

Partikularrak

Lehen Hezkuntzako 3. mailako ikasleari matematika klaseak emateko pertsona behar da. Uztailean, goizez. 626 23 75 70

Euskarazko klase partikularrak jasoko nituzke bakarka. Tr 943 74 03 85

Ingeles irakaslea enpresei eta norbanakoei klaseak emateko prest. 649 22 11 54

Bestelakoak

Pertsona behar da autoa partekatzeko. Bilbora joateko ekaina eta uztailean. 7:00etan joan eta 14:15etan itzuli. z. 943 74 39 43 (22:00etatik aurrera)

Emakumezkoaren erlojua bilatu dut Madalan. II 943 74 27 59 (Jose Inazio Iriondo)

San Pedroko kanpan lurrean jartzeko haur manta gorri bat utzi nuen ahaztuta joan den igandean. Jaso duenak deitu dezala. tr 609 05 59 02

Neska txiki baten urrezko pultsera topatu dut. tr 943 03 38 31

Maiatzaren ban Festina markako erlojua galdu nuen Kiroldegian. Saritu egingo da. a 943 74 20 31

San Lorentzora bidean urre zuriko belarritakoa aurkitu dut. TI 943 74 24 34

Peugeot 205-1.8 diesel salgai. 1997. urtekoa.z. 655 74 80 07

Edertasun saloia traspasatzen da Elgoibarren. Tr 943 74 16 33 (20:00etatik aurrera)

Trialeko motorra salgai. Kawasaki KLE 500. Bi zilindro. Oso egoera onean. 22.000km. 2.400 euro. 943 76 64 01/605 71 24 73

Ezkongai soinekoa salgai. 300 euro. e. 666 76 22 95

Tabernarako,barra salgai. 120 euro. Tr 666 76 22 95

Tubo eskapea salgai. Hyunday Coupe 2.0 (70 euro), kuprezko mueileak (60 euro) aurrekoak eta atzekoak, 4 zm. jaisten dute. a 666 76 22 95

Agurrak

• Zorionak **Maria Eugenia Ansola,** ekainaren 3an zure urtebetetze eguna delako. Joseba eta Maieteren partez.partez.

• Zorionak **amama laura de Leon,** ekainaren 2an zure urtebetetze eguna delako. Zure biloben partez.

♦ Zorionak **Sara,** maiatzaren 28an 4 urte bete zenituelako. Guztion partez.

*Zorionak **Anton,** atzo, maiatzaren 29an urte bat bete zenuelako. Familiakoen eta bereziki, Mikelen partez. Muxu handi bat.

♦ Zorionak **Jokin Arriolari,** hilaren 26an 5 urte bete zituelako. Familiakoen, eta bereziki, bere anaia Beñaten partez.

♦ Zorionak **Tomas,** maiatzaren 28an 65 urte egingo dituzulako. Emaztearen eta seme alaben partez.

Zorionak **Jone,** ekainaren 2an 5 urte beteko dituzulako. Muxu handi bat familiakoen partez. Neska haundi!

♦ Zorionak **potxolita** zure 4. Urtebetetzean. Muxu haundi bat aitatxo, amatxo, Julen eta lehengusina Nora eta Andrearen partez.

♦ Aupa **Esthertxu,** zorionak! Hainbeste aerobic eta karakating egiten hezurretan gelditukо zera. Ale politxe, bihar inbitatzea tokatzen jatzu. Patxo handi bat!

♦ Zorionak **Andoni Riaño,** igandean 1. Jaunartzea egingo duzulako, eta ekainaren 3an 9 urte beteko dituzulako. Familiakoen, eta bereziki, Lorea, losu, Esther eta Mariaren partez.

• Mila kilo zorion **Oier Egureni,** hilaren 27an 3 urte bete zituelako. Patxo handi bat etxeko danon partez, eta bereziki, anaia Una iren partez.

♦ Zorionak **bikote** zuen lehenengo urtetxoa betetzen duzuelako. Familiakoen,eta bereziki Lekunberriko aitxitxa eta amamaren partez.

Zorionak **etxeko taurotarrei,** etxeko leotarren partez.

• Zorionak **bikote!** Denok prest gaude zuen izenean egun on bat pasatzeko. Zoriontsu izan! Familiakoen partez.

oa.zte
informazioa

Elgoibarko Gazte Informazia Gunea Kultur Etxean.
Bigarren solairuan, Tel. 943 741 461
OHARRA
Ordutegi berria
Astelehena: 17:00-20:00
Asteartea-ostirala: 16:00-20:00

ENNTRAK

Auzolandegiak

Gaztekutxak 2003ko udarako auzolandegiak antolatu ditu. 15-29 urte artean izatea eta Gaztekutxa txartelaren titularra izatea eskatzen da. Auzolandegiak, Larraulen, Santa Barbaran (Hernani), Aizkorriko parke naturalean, Leitzaranen edo Askizun burutuko dira. Epea: ekainak 27.

Europa

Emaus-ek auzolandegiak antolatu ditu 18 urtetik gorako gazteentzat. Auzolandegian erabilitako objektuen sailkapen, bilketa eta salmentaren inguruan lan egingo da. Irabazitako dirua elkartasun elkarteentzat izango da. Auzolandegi hauek Frantzia, Italia eta Alemanian burutuko dira. Epea· maiatzak 31.

Udalekuak

Castrum-ek 8tik 17 urtera bitarteko haur eta gazteentzat hizkuntza (ingelesa) kanpamentua antolatu du. 15 eguneko egonaldiak burutuko dira Valladolideko aterpetxeetan. Epea: plazak bete arte.

LBIAKETAK

Pintura

Galdakaoko Udalak "Emakumea eta Galdakao" gaitzat duen IV. pintura lehiaketa antolatu du. Teknika eta neurriak libreak dira. Lanak aurkezteko epea: ekainak 12.

Gaztebideo

Indar Kultur guneak gazteen bideo amateurraren XI. Gaztebideo Erakustaldia antolatu du. Jaialdian edozein pertsona edo erakundek parte har dezake. Epea: uztailak 31.

LANA

Turismoko teknikaria

Deba Goienako mankomunitateak turismoko teknikarilanpostu bat betetzeko oposizio lehiaketa antolatu du. Diplomatura eta euskarako 3. hizkuntza eskakizuna izatea beharrezkoa da. Epea: ekainak 10.

Ofizial pintorea

Errenteriako Udalak ofizial pintore bat kontratatzeko deialdia egin du. Eskola graduatua edo titulu baliokide bat izatea, B 1 motako gidabaimena eta euskarako 1. hizkuntza eskakizuna izatea beharrezkoa da. Epea: ekainak 10.

Udaltzainak

Andoaingo Udalak udaltzainen erreserbako zerrenda bat sortzeko oposizio lehiaketa antolatu du. 18-32 urte bitartean izatea, eskola graduatua, LH1 edo baliokidea, B gidabaimena eta euskarako 2. Hizkuntza eskakizuna eskatzen dira, besteak beste. Epea: ekainak 4.

Gizarte hezitzailea

Puente La Reinako mankomunitatean gizarte hezitzaile bat kontratatzeko oposizio lehiaketa deialdia egin dute. **LHII** titulua, gizarte egokitzapeneko teknikari titulua, goi mailako gizarteratze teknikoa edo Bartolome de Carranza eskolako antzinako titulazioa duen hezitzaile espezializatuaren titulua eskatzen da. Epea: ekainak 13.

69 udaltzain

Gasteizko Udalean 69 udaltzain lanpostu **(D** taldea) oposizio lehiaketa bidez betetzeko deialdia. Eskola graduatua, LHI titulua edo baliokidea, B motako gidabaimena eta 2. hizkuntza eskakizuna behar dira, besteak beste. Epea: ekainak 9.

agenda

2003-V-30

30 BARIXAKUA

19:30 I. BEREZIARTUA MUSIKA ESKOLAKO KURTSO BUKAERAKO KONTZERTUA
Koroa, Soka taldea, Rock taldea eta Banda Gaztea
Herriko Antzokian

19:00 IKASLEEN AGURRA
Pilar Ikastetxeko DBH-4ko ikasleak
Pilar Ikastetxean

22:30 ANTZERKIA
"El Enfermo Imaginario" (Moliere)
Herriko Antzokian
Antolatzailea: Galiza Kultur Etxea

31 ZAPATUA

9:30 PILAR IKASTETXEAREN TXANGOA
Gernika, Omako bailara eta basoa, Basondo
Antolatzailea: Pilar Ikastetxea

11:30 HERRI ESKOLAREN JAIALDIA
Plaza Handian

11:00 IKASTOLAREN EGUNA
Egun guztian zehar

19:00 KONTZERTUA
"Los Paniks" (Bilbo) eta "Rojo Omega" (Madrid)
Gaztetxean
Antolatzailea: Gazte Asanblada

3 MARTITZENA

19:30 EINBIOUREN BATZARRA
Kultur Etxcan

4 EGUAZTENA

19:30 ELGOIBARKO BIDEOA REN AURKEZPENA
Kultur Etxean

5 EGUENA

19:00 HERRI ESKOLAKO KURTSO BUKAERAKO JAIALDIA
Herriko Antzokian

19:30 C.D. ELGOIBARREN BAZKIDEEN URTEKO BATZAR NAGUSIA
Udaletxeko pleno aretoan

6 BARIXAKUA

19:00 HERRI ESKOLAKO KURTSO BUKAERAKO JAIALDIA
Herriko Antzokian

19:00 GALIZAREN EGUNA EUSKADIN JAIAREN INAUGURAZIOA
Xixilion kalean

19:30 GALIZIAKO MUSKUILUEN DASTAKETA
Xixilion kalean

20:30 KONTZERTUA
"Ritmo Joven" orkestra (Pontevedra)
Xixilion kalean

23:00 KEPA JUNKERAREN KONTZERTUA
Xixilion kalean (Sigma)

22:00 ANTZERKIA
"Noches de luna llena"
Taldea: Interruptus
Gaztetxean
Antolatzailea: Gazte Asanblada
Sarrera: doan

IRTEERAK

Irteera kulturala

Haizea Emakume taldeak Gernikara irteera kulturala antolatu du ekainaren 8an. Goizeko 9:00etan Elgoibartik irten ondoren, bi museo bisitatuko dituzte Gernikan: Pakearena eta Euskal Herrikoa. Ondoren, 14:00etan, Zallo Barri jatetxean bazkalduko dute. Arratsaldea Urdaibai ibaiko inguruak bisitatzeko aprobetxatuko dute: Mundaka, Matxitxako, Gaztelugatxe eta Bermeo, besteak beste. Iluntzeko 21:00etan izango da itzulera ordua. Pitxintxu dendan eman daiteke izena.

KONTZERTUAK

I. Bereziartua Musika Eskola

Inazio Bereziartua Musika eskolako ikasleek kurtso bukaerako kontzertuak eskainiko dute gaur, hilaren 30ean, Herriko Antzokian. Besteak beste, Kantu Korala, Inazio Bereziartua Abesbatza, Akordeoi Taldea, Rock Taldea eta Gazteen Banda arituko dira 19:30etan hasita.

DEIALDIAK

Areto futbol jokalariak behar dira

Elgoibar Areto Futbol taldeak kadete eta jubenil mailako futbolariak behar ditu. 1985 eta 1989. urte bitartean jaio eta interesatuta dauden guztiak ager daitezela zapatu honetan, maiatzaren 31n, goizeko 11:00etan kiroldegian. Bertan entrenamendu bat egingo dute.

ZINE kluba

"Palabras encadenadas"

Zuzendaria: Laura Maña

Antzezle eta zuzendari lanetan aritzen den Laura Mafl mexikarrak, "Sexo por compasi6n" filmaren ondoren, Jordi Galcerben antzerki lanean oinarritutako zinemarako egokitzapen pertsonala egin du. Lan talde bikainaz Filmax banatzaile etxearen enkarguz burututako thrillerra dugu. Hitz jarraituen jokoa ardatz bezala erabiltzen duen istorioak, gezurra eta egia, oraina eta iragana, erasotzailea-erasotuaren arteko nahasmena sortarazteko eraikia dago. Kriti kalari zenbaiten ustetan errealizazio lan paregabea ia akatsik gabekoa burutu dute, baina agian teknika soberan duen honek "arima" duela faltan diote.

2003-V-30

MIPH

KARTELDEGIA

ELGOIBAR, Herriko Antzokian

"Las Horas"

31, zapatua: 19:30-22:15

1, domekia: 19:30-22:15

2, astelehena: 22:15

"Palabras encadenadas" (Z.K.)

5, eguena: 22:15

"El Americano Impasible"

6, barixakua: 22:15

EIBAR

Unzaga

“ atŕtxT elda led”

30, barixakua: 19:30-22:15

31, zapatua: 17:00-19:30-22:30

1, domekia: 17:00-19:30-22:30

2, astelehena: 19:30-22:15

3, martitzena: 19:30-22:15

4, eguaztena: 19:30-22:15

"Marie-Jo y sus dos amores"

30, barixakua: 19:30-22:15

1, zapatua: 17:00-19:30-22:15

1, domekia: 17:00-19:30-22:15

2, astelehena: 19:30-22:15

3, martitzena: 19:30

4, eguaztena: 19:30

JAIAK

Araba Euskaraz-era autobusak

Aurtengo Araba Euskaraz Oionen izango da ekainaren 8an, domekan. Elgoibarko Udala eta Gipuzkoako Foru aldundiaren laguntzaz Araba aldera joateko autobusak antolatu ditu Elgoibarko Izarra Kultur Elkarteak. Goizeko 9:00etan irtengo dira autobusak Elgoibartik eta itzulera 19:30ean izango da. Prezioa 9 eurotakoa da (6 euro elkarteko bazkideek). Izena emateko azken eguna ekainaren barixakua, izango da eta Elgoibarko Izarran (Ubitarte 4) eman daiteke edo honako telefonora deituz: 943 74 16 26.

Ikastolaren Eguna

Maitzaren 31n, zapatuan, Ikastolaren Eguna ospatuko da Elgoibar Ikastolan. Goizeko 11:00etan emango zaie hasiera ekintzei. Lehen Hezkuntzakoak "Altxorraren bila" arituko dira. 12:00etan "Magic Competition" eta Olinpiadak izango dituzte **DBH** 1 eta 2. mailakoek. Ordu berean haur jolasak eta tailerrak hasiko dira Haur Hezkuntzakoentzat eta 13:45ean bertso saioa izango da. Bazkaria 14:15ean hasiko da. Bertan, musikaz gain kirol entrenatzaileentzat aipamen bat egongo da. Bazkal ostean, Reala ikusteko bi sarrera eta Belaustegin 2 pertsonentzako afari batetarako zozketa egingo da. 16:00etatik aurrera Haurrentzako tailerrak eta Lehen Hezkuntzakoentzako olinpiadak hasiko dira.

ANTZERKIA

"El Enfermo imaginario"

Elgoibarko Galiza Etxeak antolatuta "Galiza Eguna Euskadin" ospatuko du ekainaren hasieran. Hau dela-eta, Molieren "El enfermo imaginario" antzezlan ezaguna ikusi ahal izango da gaur, hilak 30, Herriko Antzokian. Komedia eta errealismo soziala uztartzen ditu komedia honek eta gaizkiulertu eta egoera barregarriz josita dagoen gidoian oinarritzen da. Gaueko 22:30ean hasiko da 25. urteurreneko ekintzen barruan kokatzen den saioa.

IKASTETXEAK

Institutuaren ekaineko ekintzak

Elgoibarko Institutuak, batxilerreko lehenengo maila gainditu duten ikasleentzat, ekainean hautatu eta egin ditzaketen ekintzen berri eman nahi du. Batzuk akademikoak dira, eskolan egitekoak eta besteak aisialdikoak, kiroldegian egin beharrekoak, ikastetxeak ordainduta. Besteak beste: EGArako prestaketa, marrazketa artistikoa, informatika/internet, aerobika, masajea, igeriketa edo spinning-a. Ekainaren 2tik 20ra bitartean izango dira. Ordutegien berri edo informazio gehiago nahi izanez gero Elgoibarko Institutura zuzendu (943 74 80 19).

"Las Horas"

Zuzendaria: Stephen Daldry.

Antzezleak: Meryl Streep, Nicole Kidman, Julianne Moore.

Hiru garai, hiru istorio eta oso antzerakoak diren hiru emakume. Bata besteari lotuta daude, ez baitira konturatzen nobela sinple eta zoragarri batek beraien bizitzak guztiz aldatzeko duen boterez. Lehen emakumea Virginia Woolf idazlea da. XX. Mendeko 20. hamarkadan bizi da Londres inguruko auzo batean. Ms. Dalloway bere lehen nobela handia idazten hasi da, baina baita zorotasunaren lehen aztarnak nabaritzen ere. Nobelak honek eragin itzela izango du etorkizunean garai oso ezberdinetako bi emakumerengan.

N

m

erretratu zaharra

2003-V-30

Aste honetako erretratu zaharra Antonio Herrerok laga digu. Argazkia 1949. urtekoa da, eta Lerungo futbol zelai zaharrean aterata dago. Mutil koadrila honek futbolerako zaletasun handia zeukan, eta askotan elkartzen ziren lagun arteko partiduak eta txapelketak jokatzeko. Gogora ditzagun zeintzuk diren argazkian ageri zaizkigun mutil hauek.

Goiko ilaran, ezkerretik eskumara: Antonio Herrero, Migel Maria Loiola, Patxi Opakua, Jose Maria Galds (ff), Alejandro Iriondo eta Jose Martin Esnaola (t).

Beheko ilaran, ezkerretik eskumara: Javier Eizagirre (t), Rafael Muñoz (*), Rafael Areitioaurtena (t),,fose Luis Eizagirre (t) eta Ziriako Aizpiri.

ARMERIA ESKOLA

Goi Mailako L.H.ko Berariazko Institutoa

Isasi kalea, 36 - 20600 EIBAR (Gipuzkoa) - Tel.: 943 20 32 44

IHUGARM GABEICO "TALDE EK1NTZA" ZUREA GUREA

iso 9002

2003/2004 IKASTURTEA

HEZKUNTZ ESKAINTZA - "A" eta "D" EREDUAK (Gauez eta Egunez)

BATX1LERGOA	ZIENTIFIKO-TEKNOLOGIKOA
ERDI MAILAKO ZIKLOAK	MEKANIZAZIOA EKIPO ETA INSTALAZIO ELEKTROTEKNIKOAK
GOI MAILAKO ZIKLOAK	MEKANIZAZIO BIDEZKO PRODUKZIOA PROIEKTU MEKAN1KOEN GARAPENA INDUSTRI EKIPOEN MANTENIMENDUA TELEKOMUNIKABIDE ETA 1NFORMATIKA SISTEMAK ERREGULAZIO ETA KONTROL AUTOMATIKO SISTEMAK

IZENA EMATEKO:
Sarrera zuzeneko Heziketa Zikloak, ekainaren 2tik 1 lro.

2003 - 2004 IKASTURTEA

HEZIKETA ZIKLOAK

GOI MAILA (A eta D ereduak)

- Proiektu Mekanikoen Garapena
- Mekanizazio Bidezko Produkzioa
- Industri Ekipoen Mantenimendua

ERDI MAILA (A eta D ereduak)

- Mekanizazioa

Makina Errementaren Institutua
Instituto de Maquina Herramienta

INFORMAZIOA:

Makina Errementaren Institutua

Azkue Auzoa, 1- 20870 Elgoibar
Telf. 943 74 82 65 - 74 41 32
Faxa. 943 74 41 53
email: amaia@fmh.es
www.imh.es

–%

Eusk—i

ATE IREKIAK :

ekainaren 5ean, arratsaldeko 19etan

egun enpresak langile tekniko kualifikatuen beharrean aurkitzen dira

Izena emateko epea: ekainaren 2tik llra, biak barne

Elgoibarko Institutua
San Roke, 1 Arregitorre, 2
Tel.: 943 74 80 19
E-posta: bulegoa@elgoibarbhi.net

El GOIBfIRFt0
I STITUTtlfl
2003-2004
ikasturtea

LANBIDE HEZIKETAKO HEZKUNTZA ZIKLOAK

ERD1 MAILAKO ZIKLOAK: TEKN1KARIA

- Elektromekanika (Automozioa, 2.000 ordu)
- Karrozeria (Automozioa, 2.000 ordu)
- Merkataritza (1.400 ordu)

Erizaintza laguntza osagarriak (1.400 ordu)

G01 MAILAKO ZIKLOAK: GOI TEKNIKARIA

Automozioa Administraritza eta finantzak

- Ingurugiro osasuna

HEZKUNTZA ZIKI.OETARAKO AURREMATRIKULA: ekainaren 2tik 1 Oera

Azpiegitura teknologiko aurreratuena, 80 ikasgairen eskaintza, lan praktikak Europan, frakasle lizentziatu, ingeniari edo diplomatuak, ISO 9002 kalitate ziurtagiria, prozedura garden eta kontrolatuak,
lan **munduan sartzeko** emaitza ezin **hobeak**

ZEZEN- DE Pdtr rie

Kolerako B agiri leoilkoo 11 urie befe hino leben 81111 deZakOZIJ

Ordenagailu bidez J-I *teoria ikaster(o gela berna.*

ORDUTEGIA

1 0:00etati k-12:30era
1 5:00etatik-20:30era

San Frantzisko, 43 - 1. solairua
Tel. 943 742 720
20870 ELGOIBAR

Ego Gain, 4 behea
(San Andres pasealekutik)
Tel. 943 203 445 - 20600 EIBAR